

# Guide de l'utilisateur du système de suivi environnemental (SENV)

Secteur minier

Août 2018

### **Coordination et rédaction**

La présente publication a été réalisée par la Direction des eaux usées du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC), avec la collaboration de la Direction du programme de réduction des rejets industriels et des lieux contaminés et de la Direction du pilotage des systèmes et de l'assistance aux utilisateurs. Elle a été produite par la Direction des communications du MDDELCC.

### **Renseignements**

Pour toute question relative à l'utilisation du système de suivi environnemental (SENV), vous pouvez communiquer avec l'équipe de pilotage du système :

- Téléphone : 1 800 561-1616 (sans frais);
- Courriel : [SENV@mdelcc.gouv.qc.ca](mailto:SENV@mdelcc.gouv.qc.ca).

### **Documents de soutien**

Pour consulter tous les documents de soutien destinés aux utilisateurs du système SENV, vous pouvez visiter le site Web du MDDELCC :

[www.mdelcc.gouv.qc.ca/servicesenligne/index.htm](http://www.mdelcc.gouv.qc.ca/servicesenligne/index.htm)

### **Référence à citer**

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES. *Guide de l'utilisateur du système de suivi environnemental (SENV)*, 2018, 24 p. [En ligne]. (Consultée le [jour/mois/année]).

Dépôt légal – 2018  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
ISBN 978-2-550-82016-1 (PDF)

Tous droits réservés pour tous les pays.

© Gouvernement du Québec – 2018

<b>Introduction</b>	<b>3</b>
<b>1 SECTION « PROFIL »</b>	<b>3</b>
<b>1.1 Lieu</b>	<b>3</b>
1.1.1 Données générales	3
1.1.2 Documents délivrés	3
<b>1.2 Composante</b>	<b>3</b>
1.2.1 Données générales	3
<b>1.3 Station</b>	<b>4</b>
1.3.1 Données générales	4
1.3.2 Émissions – Normes et exigences	4
1.3.3 Rejets – Normes et exigences	4
1.3.4 Air ambiant – Normes et exigences	4
1.3.5 Eaux souterraines – Normes et exigences	5
<b>2 SECTION « Données de suivi »</b>	<b>6</b>
<b>2.1 Période</b>	<b>6</b>
2.1.1 Officialisation de la transmission de données d'une période	6
<b>2.2 Résultats</b>	<b>7</b>
2.2.1 Rechercher un prélèvement	7
2.2.2 Résultats d'analyse	8
2.2.3 Résultats de toxicité	9
2.2.4 Motif de dépassement des valeurs calculées	11
2.2.5 Mesures – Effluents d'eaux usées	13
2.2.6 Mesures – Effluents gazeux	14
2.2.7 Relevés piézométriques	14
<b>2.3 Saisie massive</b>	<b>15</b>
2.3.1 Prélèvements et résultats d'analyse	15
2.3.2 Données d'effluents d'eaux usées	18

2.4 Données d'opération / Gestion des résidus d'un lieu	18
<b>3 SECTION « Rapports et extractions »</b>	<b>19</b>
3.1 Secteur minier	19
3.1.1 Conformité	19
3.1.2 Droits annuels	20
3.2 Gestion du profil	20
3.3 Extraction des données	20
3.3.1 Général	20
3.4 Dépôt électronique	21
<b>4 SECTION « Échanges électroniques »</b>	<b>21</b>

# INTRODUCTION

Ce guide de navigation s'adresse aux entreprises du secteur minier qui ont à utiliser le système de suivi environnemental (SENV). Il vise à fournir un guide de référence pour naviguer dans le système et en connaître les options. Vous pourrez vous y retrouver facilement à l'aide de la table des matières qui est divisée en sections.

## 1 SECTION « PROFIL »

La section « Profil » permet de consulter le profil environnemental d'un site minier. Elle est divisée en trois menus qui reflètent les niveaux hiérarchiques présents dans le système de suivi environnemental (SENV), soit le lieu, la composante et la station de mesure.

### 1.1 Lieu

Le menu Lieu permet de consulter les données générales et les documents délivrés pour chaque site minier inscrit au système SENV. À noter que vous n'avez accès qu'aux lieux qui sont sous votre responsabilité.

#### 1.1.1 Données générales

Le sous-menu Profil/Lieu/Données générales permet de consulter les informations de base d'un lieu, soit :

- les assujettissements (réglementations) applicables;
- les activités réalisées sur le site;
- les titres miniers;
- le statut opérationnel du lieu; et
- les personnes contacts.

#### 1.1.2 Documents délivrés

Le sous-menu Profil/Lieu/Documents délivrés permet de consulter les informations relatives aux actes statutaires délivrés par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) : certificat d'autorisation, autorisation, attestation d'assainissement, etc.

### 1.2 Composante

Le menu Composante permet de consulter les données générales relatives aux composantes appartenant à un lieu.

#### 1.2.1 Données générales

Le sous-menu Profil/Composante/Données générales permet de consulter les informations de base d'une composante, soit :

- le statut opérationnel de la composante;

- le point de rejet des effluents (lorsqu'applicable).

## **1.3 Station**

Le menu Station permet de consulter les données générales ainsi que les normes et les exigences attribuées aux stations de mesure. Chacune d'entre elles étant associée à une composante, il faut sélectionner la composante pertinente pour consulter les informations relatives à une station de mesure en particulier.

### **1.3.1 Données générales**

Le sous-menu Profil/Station/Données générales permet de consulter les informations de base d'une station de mesure, soit :

- le nom, l'identifiant, le type, la description, le propriétaire et le procédé associé à la station de mesure;
- sa localisation;
- son statut opérationnel et son statut de suivi;
- toute autre métadonnée pertinente.

### **1.3.2 Émissions – Normes et exigences**

Le sous-menu Profil/Station/Émissions – Normes et exigences permet de consulter, pour la composante sélectionnée, les normes et exigences des stations de mesure de type « Émissions atmosphériques ».

### **1.3.3 Rejets – Normes et exigences**

Le sous-menu Profil/Station/Rejets – Normes et exigences permet de consulter, pour la composante sélectionnée, les normes et les exigences des stations de mesure de l'un ou l'autre des types suivants :

- « Affluent »;
- « Eaux de surface »;
- « Eaux des aires d'entreposage »;
- « Eaux domestiques »;
- « Effluent final »; ou
- « Effluent intermédiaire ».

### **1.3.4 Air ambiant – Normes et exigences**

Le sous-menu Profil/Station/Air ambiant – Normes et exigences permet de consulter, pour la composante sélectionnée, les normes et les exigences des stations de mesure de type « Air ambiant ».

### **1.3.5 Eaux souterraines – Normes et exigences**

Le sous-menu Profil/Station/Eaux souterraines – Normes et exigences permet de consulter, pour la composante sélectionnée, les normes et les exigences des stations de mesure de type « Puits d'observation ».

## 2 SECTION « DONNÉES DE SUIVI »

La section « Données de suivi » permet de saisir manuellement les différentes données de suivi et d'en officialiser la transmission des données au MDDELCC. Elle est divisée en quatre menus :

- Période;
- Résultats;
- Saisie massive;
- Données d'opération.

### 2.1 Période

Le menu Période permet d'officialiser la transmission des données pour une période de saisie. À noter que chacune des périodes est gérée sur une base mensuelle par le système SENV. Sauf exception, vous avez jusqu'à 30 jours suivant la fin d'un mois pour transmettre vos données de suivi. C'est donc dire que le MDDELCC peut, à partir du 31<sup>e</sup> jour suivant la fin d'un mois, contrôler la conformité aux exigences de suivi et de rejet des données d'autosurveillance du mois précédent pour chacun des lieux du secteur minier.

Concernant les données de suivi annuel ou trimestriel, vous avez jusqu'à 30 jours suivant la fin du dernier mois de la période (par exemple, le mois de décembre pour une période annuelle) afin de saisir vos données.

#### 2.1.1 Officialiser transmission de données d'une période

Le sous-menu Données de suivi/Période/Officialiser transmission de données d'une période permet d'officialiser la transmission de données pour une période visée. Si vous ne transmettez pas officiellement vos données, le système SENV procédera automatiquement à la fermeture de la période une fois passé le délai de transmission. La saisie des données reste tout de même ouverte pour les paramètres d'analyse dont les délais de transmission sont plus longs que 30 jours (par exemple, s'il y a toxicité chronique). Si vous devez apporter des modifications aux données transmises ou en inscrire de nouvelles après la fermeture de la période de transmission, vous devrez faire une demande d'ouverture de période auprès de la direction régionale visée au sein du MDDELCC.

Pour officialiser la transmission de données d'une période, sélectionnez l'année en cours et appuyez sur « Ajouter ». Appuyez sur « Enregistrer » pour finaliser l'officialisation de vos données.

Officialiser la transmission des données

Lieu : X2385304 AAAAAA - Amos

Année : 2002

Mois	Date de transmission officielle	Responsable
Avril	2013-04-10	Dubois, Pascale <input type="button" value="Ajouter"/>

Figure 1 Interface pour officialiser la transmission des données

## 2.2 Résultats

Le menu Résultats permet d'effectuer la saisie unitaire des différentes données de suivi environnemental, mais également de créer un prélèvement et d'inscrire les commentaires, les justifications et les correctifs relatifs à un dépassement ou à une non-transmission de données. Il est divisé en sept sous-menus présentés ci-dessous.

### 2.2.1 Rechercher un prélèvement

Le sous-menu Données de suivi/Résultats/Rechercher un prélèvement permet d'accéder aux prélèvements auxquels sont rattachés les résultats d'analyse et de toxicité ainsi que les références relatives aux données manquantes et aux dépassements. Ce sous-menu est particulièrement utile pour consulter des résultats saisis antérieurement, notamment en vue de justifier des données manquantes ou des dépassements.

Pour rechercher un prélèvement, vous devez sélectionner le lieu, la composante, la station de mesure et la période de prélèvement visés. La recherche se fait sur une limite de 90 jours consécutifs. Vous pouvez également spécifier le type de prélèvement (physicochimique ou bioessai) et les paramètres d'analyse visés.

Rechercher un prélèvement

Lieu : X2385351 a Formation Pâtes et Papiers 08 - Québec

Composante : atelier de fabrication du produit fini

Critères de recherche

\*Station de mesure : Effluent final du traitement biologique

\*Nature du prélèvement : Physicochimique

\*Période de prélèvement : Du 2007-01-01 au

Type de prélèvement : Sélectionner un type de prélèvement

Prélèvement de référence (bruit de fond)

Paramètre d'analyse : Aluminium

Figure 2 Interface pour la recherche d'un prélèvement

Selon les critères de recherche, le système SENV affiche les prélèvements transmis et les prélèvements non transmis (figure 3). Vous pouvez sélectionner un prélèvement pour modifier les données qui y sont associées ou encore ajouter un nouveau prélèvement.

Résultats de la recherche (prélèvement et résultats transmis) Nombre d'éléments trouvés : 1

Date	Heure de début	Heure de fin	Type	Nature
2007-01-01			Composite 24 heures à fréquence fixe	Physicochimique

◀ ▶ ⏪ ⏩

Résultats de la recherche (prélèvement non transmis) Nombre d'éléments trouvés : 0

Date	Motif de non-transmission	Paramètre d'analyse - Bioessai visé

Aucun enregistrement n'a été extrait selon les paramètres fournis.

◀ ▶ ⏪ ⏩

Figure 3 Interface pour la sélection ou l'ajout d'un prélèvement

Lorsque vous sélectionnez un prélèvement à modifier ou que vous ajoutez un prélèvement, l'interface pour la saisie de résultats d'analyse apparaît (voir plus bas la figure 4).

## 2.2.2 Résultats d'analyse

Le sous-menu Données de suivi/Résultats/Résultats d'analyse permet de saisir les prélèvements et les résultats d'analyse pour les paramètres physicochimiques ou microbiologiques. Des résultats peuvent y être inscrits pour toutes les stations de mesure qui ont des exigences de suivi de paramètres d'analyse. Vous pouvez également y saisir les motifs de non-transmission des résultats d'analyse ou les motifs de dépassement des exigences de rejet. Ce sous-menu permet de saisir les données sur une base quotidienne. À noter que le sous-menu Données de suivi/Saisie massive/Prélèvement et résultats d'analyse permet de saisir les mêmes données, à l'exception des motifs de dépassement et de non-transmission, mais sur une base mensuelle. Il est recommandé d'utiliser, dans un premier temps, la saisie massive puisqu'elle est plus rapide et de revenir, dans un second temps, à la saisie sur une base quotidienne uniquement pour inscrire les motifs de dépassement et de non-transmission.

Après avoir sélectionné la composante et la station de mesure pour lesquelles des résultats d'analyse doivent être transmis, le système SENV présente les trois sous-menus suivants :

- 1) le sous-menu « Prélèvement » : avant d'inscrire les résultats d'analyse d'une campagne d'échantillonnage, vous devez créer le prélèvement dans le système SENV. À noter qu'il est possible d'enregistrer votre prélèvement et de revenir saisir les résultats d'analyse plus tard. Vous devrez alors utiliser le sous-menu Données de suivi/Résultats/Rechercher un prélèvement;
- 2) le sous-menu « Résultats d'analyse » : il permet de créer ou de modifier un résultat d'analyse et de saisir les motifs de dépassement des exigences de rejet. Pour ce faire, cliquez sur le bouton « Ajouter » ou « Modifier »;
- 3) le sous-menu « Motif de non-transmission de résultats d'analyse » : il permet de fournir le motif de non-transmission des données lorsque cela est pertinent.

The image displays two screenshots of the SENV web interface. The top screenshot is titled 'Prélèvement' and contains a form for entering sampling details. It includes fields for 'Date de début' (2017-12-19), 'Heure de début', and 'Heure de fin'. Below the form is a table with columns 'Paramètres d'analyse' and 'Motif', showing one entry. The bottom screenshot is titled 'Résultats d'analyse' and shows a similar table with columns 'Paramètres d'analyse' and 'Résultat', also showing one entry. Both screenshots feature navigation buttons like 'Ajouter', 'Modifier', 'Supprimer', 'Annuler', and 'Enregistrer'.

Figure 4 Interface pour la saisie d'un prélèvement et l'ajout d'un résultat d'analyse ou d'un motif de non-transmission

Lorsque vous ajoutez ou modifiez un résultat d'analyse, l'interface suivante apparaît :

The screenshot shows a web interface titled "Résultats d'analyse". It is divided into three main sections:

- Résultats d'analyse:** Contains fields for "Paramètre d'analyse" (a dropdown menu), "Résultat" (a dropdown menu), "Unité de mesure" (a text input), and "Limite de détection de la méthode" (a text input).
- Responsable de l'analyse:** Contains fields for "Laboratoire accrédité" (a dropdown menu) and "Laboratoire non accrédité" (a text input).
- Dépassement:** Contains fields for "Motif" (a dropdown menu), "Commentaire" (a text area), and "Correctifs" (a text area).

At the bottom of the form, there are three buttons: "Confirmer", "Retour", and "Annuler".

Figure 5 Interface pour la saisie d'un résultat d'analyse et autres informations associées

Tout dépassement d'une exigence de rejet doit comporter un motif de dépassement, un commentaire à ce sujet et les correctifs apportés pour régler la situation.

Une fois vos informations inscrites dans les champs appropriés, appuyez sur « Confirmer ». Ce bouton permet de valider que vous avez inscrit toutes les informations obligatoires. À noter que les données ne sont pas enregistrées dans le système SENV à ce moment-là et qu'il vous faudra cliquer sur le bouton « Enregistrer » dans l'interface précédente lorsque vous aurez saisi vos résultats d'analyse.

### 2.2.3 Résultats de toxicité

Le sous-menu Données de suivi/Résultats/Résultats de toxicité permet de saisir les prélèvements et les résultats des essais de toxicité aiguë et chronique. Des résultats peuvent y être inscrits pour toutes les stations de mesure qui ont des exigences de suivi de la toxicité. Vous pouvez également y saisir les motifs de non-transmission des résultats de toxicité ou les motifs de dépassement des exigences de rejet.

Après avoir sélectionné la composante, la station de mesure et la date pour lesquelles des résultats de toxicité doivent être transmis, vous constaterez que le système SENV présente les trois sous-menus suivants :

- 1) le sous-menu « Prélèvement » : avant d'inscrire les résultats de toxicité d'une campagne d'échantillonnage, vous devez créer le prélèvement dans le système SENV. À noter qu'il est possible d'enregistrer votre prélèvement et de revenir saisir les résultats de toxicité plus tard. Vous devrez alors utiliser le sous-menu Données de suivi/Résultats/Rechercher un prélèvement;
- 2) le sous-menu « Résultats de toxicité » : il permet de créer ou de modifier un résultat de toxicité et de saisir les motifs de dépassement d'une exigence de rejet. Pour ce faire, cliquez sur le bouton « Ajouter » ou « Modifier »;
- 3) le sous-menu « Motif de non-transmission » : il permet de fournir le motif de non-transmission des données lorsque cela est pertinent.

### Enregistrer un prélèvement et ses résultats de toxicité

Lieu :  [Atteindre](#) [Rechercher](#)

Composante :  ▼

Station de mesure :  ▼

---

#### Prélèvement

\* Date :

\* Heure :

\* Type de prélèvement :  ▼

Nom du préleveur :

État de l'échantillon :  ▼

---

#### Résultats de toxicité

Essai #	Bioessai	Résultat
<a href="#">Ajouter</a>	<a href="#">Modifier</a>	

---

#### Motif de non transmission

Bioessai	Motif de non transmission
<a href="#">Ajouter</a>	<a href="#">Modifier</a> <a href="#">Supprimer</a>

---

[Retour](#)   [Annuler](#)   [Ajouter](#)   [Enregistrer](#)   [Supprimer](#)

---

[Internet](#)   [Accueil](#)   [Pour nous joindre](#)



Figure 6 Interface pour la saisie d'un prélèvement et l'ajout d'un résultat de toxicité ou d'un motif de non-transmission

Lorsque vous ajoutez ou modifiez un résultat de toxicité, l'interface suivante apparaît :

Développement durable,  
Environnement et Lutte  
contre les changements  
climatiques  
Québec

enviroWEB > SYSTÈME DE SUIVI ENVIRONNEMENTAL

Accueil Nous joindre Portail Québec Accessibilité Quitter

Profil Données de suivi Rapports et extractions Échanges électroniques Pilotage Aide

### Enregistrer un prélèvement et ses résultats de toxicité

**Bioessai**

\* Bioessai : Détermination de la toxicité létale 96h chez la truite arc-en-ciel (Oncorhynchus mykiss) ▼  
Numéro de l'essai : 1

**Laboratoire**

Laboratoire accrédité : Sélectionner un laboratoire... ▼  
Ou  
Laboratoire non accrédité :

**Résultat**

Essai à concentration unique (non diluée) :  Réussi  Échoué  Non applicable  
Ou  
\* Protocole : Sélectionner un protocole... ▼ \* Concentration : % v/v  
Motif de dépassement : Sélectionner le motif de dépassement... ▼  
Détail du dépassement :  
Correctifs du dépassement :

Retour Annuler Confirmer Supprimer

Internet Accueil Pour nous joindre

Figure 7 Interface pour la saisie d'un résultat de toxicité et autres informations associées

Tout dépassement d'une exigence de rejet pour la toxicité doit comporter un motif de dépassement, un commentaire à ce sujet et les correctifs apportés pour régler la situation.

Une fois vos informations inscrites dans les champs appropriés, appuyez sur « Confirmer ». Ce bouton permet de valider que vous avez inscrit toutes les informations obligatoires. À noter que les données ne sont pas enregistrées dans le système SENV à ce moment-là et qu'il vous faudra cliquer sur le bouton « Enregistrer » dans l'interface précédente une fois que vous aurez saisi vos résultats de toxicité.

## 2.2.4 Motif de dépassement des valeurs calculées

Le sous-menu Données de suivi/Résultats/Motif de dépassement aux valeurs calculées permet de motiver et d'expliquer les dépassements des normes ou des exigences de rejet basées sur des valeurs calculées. Ces dernières peuvent être des concentrations moyennes mensuelles, des concentrations pour des groupes de paramètres (BPC, dioxines et furanes, etc.) ou des charges rejetées.

Après avoir sélectionné l'année et le mois, vous pouvez ajouter un motif de dépassement applicable au lieu (voir le numéro 1 dans la figure 8) ou à la station de mesure (voir le numéro 2 dans la figure 8). Pour ce faire, cliquez sur le bouton « Ajouter ». La figure 8 présente l'interface pour l'ajout d'un motif de dépassement d'une valeur calculée et la figure 9, l'interface pour la saisie du motif de dépassement proprement dit.

**Enregistrer un motif de dépassement aux valeurs calculées**

Lieu : X2385304 AAAAAA - Amos

Année Mois  
 2017 Novembre

**1** Motifs de dépassement aux normes, exigences ou limites visant le lieu Nombre d'éléments trouvés : 0

Période Date de début	Période Date de fin	Paramètre	Type <sup>1</sup>	Compétence
1				

1 N : Norme E: Exigence L : Limite

**2** Motifs de dépassement aux normes ou exigences visant les stations de mesure Nombre d'éléments trouvés : 2

Composante	Station de mesure	Période Date de début	Période Date de fin	Paramètre	Type <sup>2</sup>	Compétence
<input type="radio"/> bassin de traitement des eaux usées minières	Effluent final	2017-11-01	2017-11-30	Matières en suspension mensuelles [PRRI]	E	Provinciale
<input type="radio"/> bassin de traitement des eaux usées minières	Effluent final	2017-11-01	2017-11-30	Zinc mensuel [PRRI]	E	Provinciale
1						

2 N : Norme E: Exigence

Figure 8 Interface pour ajouter un motif de dépassement d'une valeur calculée

Lorsque vous ajoutez ou modifiez un motif de dépassement, l'interface suivante apparaît :

**Enregistrer un motif de dépassement aux valeurs calculées**

Lieu :

**Station de mesure**

\* Composante : Sélectionner une composante  
 \* Station : Sélectionner une station de mesure

**Motif de dépassement**

\* Période du 1 au 30 novembre 2017  
 \* Motif de dépassement : Sélectionner un motif de dépassement  
 \* Commentaire :   
 \* Correctif :

**Normes et exigences visées par le motif de dépassement**

Sélectionner une norme ou exigence

Figure 9 Interface pour la saisie d'un motif de dépassement d'une valeur calculée

Tout dépassement d'une valeur calculée doit comporter un motif de dépassement, un commentaire à ce sujet et les correctifs apportés pour régler la situation.

Une fois vos informations inscrites dans les champs appropriés, appuyez sur « Enregistrer ». Vos données sont enregistrées à ce moment-là dans le système SENV et vous pouvez retourner à l'interface précédente sans perdre les données que vous avez saisies.

## 2.2.5 Mesures – Effluents d’eaux usées

Le sous-menu Données de suivi/Résultats/Mesures - Effluent eaux usées permet de saisir, de modifier et de consulter les données mesurées en continu, telles que le débit et le pH, ainsi que d’inscrire les motifs de dépassement pour une valeur de pH non conforme. Ce sous-menu permet de saisir les données sur une base quotidienne. À noter que le sous-menu Données de suivi/Saisie massive/Données effluents eaux usées permet de saisir les mêmes données, à l’exception de la durée et des motifs de dépassement, mais sur une base mensuelle. Il est recommandé d’utiliser, dans un premier temps, la saisie massive puisqu’elle est plus rapide et de revenir, dans un second temps, à la saisie sur une base quotidienne uniquement pour inscrire les dépassements pour le pH et les motifs de dépassement, de non-transmission ou d’estimation du débit, lorsque cela est nécessaire.

**Enregistrer une mesure d’effluent d’eaux usées**

Lieu :  a Formation Pâtes et Papiers 07 - Québec

Composante :

Station de mesure :

---

**Mesures d’effluents d’eaux usées** Nombre d’éléments trouvés : 5

Année :  Mois :

Date	Débit (m <sup>3</sup> /jour)	pH min.-max	Conductivité min.-max (µmhos/cm)	Température max. (°C)
<input type="radio"/> 2009-04-01	5898934,0	6,9 - 7,2	558,0 - 999,0	32,0
<input type="radio"/> 2009-04-02	4544554,0	6,8 - 7,5	444,0 - 454,0	35,0
<input type="radio"/> 2009-04-03	4598888,0	7,0 - 7,7	789,0 - 911,0	46,0
<input type="radio"/> 2009-04-04	5616994,0	7,1 - 7,9	888,0 - 999,0	56,0
<input type="radio"/> 2009-04-05	6555555,0	6,8 - 8,0	666,0 - 777,0	39,0

Figure 10 Interface pour sélectionner ou ajouter une donnée de mesure d’effluent d’eaux usées

Lorsque vous consultez, ajoutez ou modifiez une mesure d’effluent d’eaux usées, l’interface suivante apparaît :

**Enregistrer les mesures d’effluents d’eaux usées**

Date de la mesure

\* Jour :  décembre 2017

---

**Débit**

Débit :  m<sup>3</sup>/jour  Mesuré  Calculé  Estimé  Débit inconnu

Motif lorsque le débit est estimé :

---

**pH**

Minimal :

Maximal :

Durée totale de dépassement à la borne inférieure de pH :  HH:MM

Durée totale de dépassement à la borne supérieure de pH :  HH:MM

Motif de dépassement :

Commentaire :

Correctifs :

Motif de non-transmission :

Figure 11 Interface pour consulter, ajouter ou modifier une donnée de mesure d'effluent d'eaux usées et autres informations associées

Une fois vos informations inscrites dans les champs appropriés, appuyez sur « Enregistrer ». Vos données sont enregistrées à ce moment-là dans le système SENV et vous pouvez retourner à l'interface précédente sans perdre les données que vous avez saisies.

## 2.2.6 Mesures – Effluents gazeux

Le sous-menu Données de suivi/Résultats/Mesures – Effluents gazeux permet de saisir les données mesurées pour des effluents gazeux.

**Enregistrer des données d'effluents gazeux**

Lieu :  Atteindre Rechercher

Composante :

Station de mesure :

Année : 2018 Atteindre

**Mesure d'effluents gazeux** Nombre d'éléments trouvés : 0

* Date	* Début période HH:MM	* Fin période HH:MM	* Débit moyen normalisé m <sup>3</sup> /heure	* Nature de mesure
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Mesuré <span>Ajouter</span>

Modifier Supprimer 1 ◀ ▶

Annuler Enregistrer

Aucune mesure d'effluent enregistrée pour la période sélectionnée.

Figure 12 Interface pour ajouter, modifier ou supprimer une donnée de mesure d'effluents gazeux et autres informations associées

## 2.2.7 Relevés piézométriques

Le sous-menu Données de suivi/Résultats/Relevés piézométriques permet de saisir les données de niveaux d'eaux souterraines mesurées pour des stations de type « Piézomètre ».

Après avoir sélectionné une année et un mois, vous pouvez saisir la profondeur par rapport au sommet du tubage qui permettra de calculer un niveau d'eau souterraine.

**Enregistrer des relevés piézométriques**

Lieu : X2385350 a Formation Pâtes et Papiers 07 - Québec Atteindre Rechercher

Composante : unité de traitement des autres eaux usées

Station de mesure : Piézomètre 78

**Relevés piézométriques** Nombre d'éléments trouvés : 0

* Date	* Profondeur par rapport au sommet du tubage (m)
<input type="text"/>	<input type="text"/> <span>Format : 9999.99</span> <span>Ajouter</span>

Modifier Supprimer 1 ◀ ▶

Annuler Enregistrer

Figure 13 Interface pour ajouter et saisir les données de relevés piézométriques

## 2.3 Saisie massive

Le menu Saisie massive contient deux sous-menus qui permettent d'ajouter, de modifier ou de consulter des données pour des prélèvements et des résultats d'analyse, ainsi que pour des mesures d'effluents d'eaux usées (débit et pH). Contrairement à ce qui se produit dans les interfaces de la section 2.2 « Résultats », la saisie massive permet d'inscrire les données pour un mois entier. Toutefois, elle ne permet pas d'indiquer les commentaires, les correctifs apportés, les motifs de dépassement ou les motifs de non-transmission des données. Pour ce faire, vous devez utiliser, selon le cas, le sous-menu Données de suivi/Résultats/Rechercher un prélèvement ou Données de suivi/Résultats/Mesures – Effluents eaux usées.

### 2.3.1 Prélèvements et résultats d'analyse

Le sous-menu Données de suivi/Saisie massive/Prélèvements et résultats d'analyse permet de saisir les prélèvements et les résultats d'analyse pour des paramètres physicochimiques ou microbiologiques. Des résultats peuvent y être inscrits pour toutes les stations de mesure qui ont des exigences de suivi de paramètres d'analyse.

Après avoir sélectionné la composante, la station de mesure, l'année et le mois pour lesquels des résultats d'analyse doivent être transmis, vous devez suivre les trois étapes indiquées ci-dessous :

- 1) Sélectionnez les paramètres d'analyse pour lesquels vous voulez transmettre des données;
- 2) Créez et sélectionnez les prélèvements pour lesquels vous voulez transmettre des données;
- 3) Cliquez sur le bouton « Atteindre les résultats ».

À noter que vous pouvez enregistrer les prélèvements à l'aide du bouton « Enregistrer » et revenir plus tard faire la saisie des résultats d'analyse. Le bouton « Enregistrer » permet également d'enregistrer dans le système SENV les résultats d'analyse saisis dans l'interface de la figure 15.

### Enregistrer massivement les prélèvements et leurs résultats d'analyse

Lieu :  Atteindre Rechercher

Composante :

Station de mesure :

---

**Prélèvement**

Année :  Mois :  Atteindre

**1** Paramètres d'analyse Nombre d'éléments trouvés : 20

Paramètre	Fréquence
<input type="checkbox"/> Alcalinité	1 fois par semaine
<input type="checkbox"/> Aluminium	1 fois par mois
<input type="checkbox"/> Argent	1 fois par mois
<input type="checkbox"/> Arsenic	1 fois par semaine
<input type="checkbox"/> Azote ammoniacal	1 fois par semestre
<input type="checkbox"/> Béryllium	1 fois par mois
<input type="checkbox"/> Cadmium	1 fois par mois
<input type="checkbox"/> Chrome	1 fois par semaine
<input type="checkbox"/> Cobalt	1 fois par mois
<input type="checkbox"/> Cuivre	1 fois par semaine
<input type="checkbox"/> Fluorures	1 fois par trimestre
<input type="checkbox"/> Hydrocarbures pétroliers C10 à C50	1 fois par mois
<input type="checkbox"/> Matières en suspension	1 fois par semaine
<input type="checkbox"/> Mercure	1 fois par mois
<input type="checkbox"/> pH	1 fois par jour
<input type="checkbox"/> Plomb	1 fois par semaine
<input type="checkbox"/> Sélénium	1 fois par semaine
<input type="checkbox"/> Sulfures totaux	1 fois par semestre
<input type="checkbox"/> Vanadium	1 fois par mois
<input type="checkbox"/> Zinc	1 fois par semaine

**2** Prélèvements Décembre 2017 Nombre d'éléments trouvés : 31

Date de début	Heure de début	Heure de fin	Nature	Type de prélèvement	Prélèvement de référence (bruit de fond)
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	Physicochimique	Sélectionner le type de prélèvement ...	<input type="checkbox"/>

**3**

Ajouter des prélèvements :  Atteindre les résultats

Annuler Enregistrer

Figure 14 Interface pour ajouter et sélectionner des prélèvements ainsi que sélectionner les paramètres d'analyse

Une fois arrivé à l'interface de saisie des résultats, vous devez suivre les quatre étapes indiquées ci-dessous :

- 1) Pour chaque prélèvement et chaque paramètre, inscrivez le résultat d'analyse, la limite de détection de la méthode, la qualification de la méthode si le résultat est inférieur à la limite de détection ainsi que le laboratoire accrédité ou non accrédité.
- 2) Validez les informations inscrites à l'aide du bouton « Valider »;
- 3) Confirmez la saisie des données à l'aide du bouton « Confirmer » qui vous ramène à l'interface précédente. **Attention** : vos données ne sont pas enregistrées à ce moment-là dans le système SENV;
- 4) Pour enregistrer vos données dans le système SENV, cliquez sur le bouton « Enregistrer » de l'interface précédente (voir plus haut la figure 14).

**Enregistrer massivement les prélèvements et leurs résultats d'analyse**

Résultats d'analyse

Date de début du prélèvement	Heure début prél.	Paramètre	Unité de mesure	Résultat	Limite de détection	Qualification de la détection	Laboratoire accrédité	Laboratoire non accrédité
2018-01-01		Aluminium	mg/L	10	1	Sélectionner la qualification de la détection ...	AGAT Laboratoires Ltée - Saint-Laurent	
2018-01-01		Argent	mg/L			Sélectionner la qualification de la détection ...	Sélectionner le laboratoire accrédité ...	
2018-01-01		Arsenic	mg/L			Sélectionner la qualification de la détection ...	Sélectionner le laboratoire accrédité ...	
2018-01-01		Azote ammoniacal	mg/l NH3-N			Sélectionner la qualification de la détection ...	Sélectionner le laboratoire accrédité ...	
2018-01-01		Béryllium	mg/L			Sélectionner la qualification de la détection ...	Sélectionner le laboratoire accrédité ...	
2018-01-01		Cadmium	mg/L			Sélectionner la qualification de la détection ...	Sélectionner le laboratoire accrédité ...	
2018-01-01		Chrome	mg/L			Sélectionner la qualification de la détection ...	Sélectionner le laboratoire accrédité ...	
2018-01-01		Cobalt	mg/L			Sélectionner la qualification de la détection ...	Sélectionner le laboratoire accrédité ...	
2018-01-01		Cuivre	mg/L			Sélectionner la qualification de la détection ...	Sélectionner le laboratoire accrédité ...	
2018-01-01		Fer	mg/L			Sélectionner la qualification de la détection ...	Sélectionner le laboratoire accrédité ...	

• Attention ! Les données sont valides, vous pouvez maintenant confirmer votre saisie.

2
3
Valider
Confirmer
Retour
Annuler

Figure 15 Interface pour saisir massivement des résultats d'analyse

### 2.3.2 Données d'effluents d'eaux usées

Le sous-menu Données de suivi/Saisie massive/Données effluents eaux usées permet de saisir les données de débit (m<sup>3</sup>/jour) et de pH (minimum et maximum journalier) mesurées en continu.

Après avoir sélectionné la composante, la station de mesure, l'année et le mois pour lesquels des données doivent être transmises, vous devez suivre les deux étapes indiquées ci-dessous :

- 1) Saisissez le débit journalier, le type de mesure du débit ainsi que le pH minimum et maximum mesuré;
- 2) Cliquez sur « Enregistrer ». Vos données sont enregistrées à ce moment-là dans le système SENV.

Mesures d'effluents d'eaux usées

Année : Mois :  
 2018 Janvier Atteindre

Jour	Débit		Type de mesure	pH		Température (°C)	Conductivité (µmhos/cm)	
	m3 / jour			Min.	Max.	Max.	Min.	Max.
2018-01-01	100		Mesuré	8	9,5			
2018-01-02	100		Mesuré	8	9,5			
2018-01-03	100		Mesuré	8	9,5			
2018-01-04			Sélectionner le type...					
2018-01-05			Sélectionner le type...					
2018-01-06			Sélectionner le type...					
2018-01-07			Sélectionner le type...					
2018-01-08			Sélectionner le type...					
2018-01-09			Sélectionner le type...					
2018-01-10			Sélectionner le type...					
2018-01-11			Sélectionner le type...					
2018-01-12			Sélectionner le type...					
2018-01-13			Sélectionner le type...					
2018-01-14			Sélectionner le type...					
2018-01-15			Sélectionner le type...					
2018-01-16			Sélectionner le type...					
2018-01-17			Sélectionner le type...					
2018-01-18			Sélectionner le type...					
2018-01-19			Sélectionner le type...					
2018-01-20			Sélectionner le type...					
2018-01-21			Sélectionner le type...					
2018-01-22			Sélectionner le type...					
2018-01-23			Sélectionner le type...					
2018-01-24			Sélectionner le type...					
2018-01-25			Sélectionner le type...					
2018-01-26			Sélectionner le type...					
2018-01-27			Sélectionner le type...					
2018-01-28			Sélectionner le type...					
2018-01-29			Sélectionner le type...					
2018-01-30			Sélectionner le type...					
2018-01-31			Sélectionner le type...					

Annuler Enregistrer

Figure 16 Interface pour saisir massivement des données de mesure d'effluents d'eaux usées

### 2.4 Données d'opération / Gestion des résidus d'un lieu

Le sous-menu Données de suivi/Données d'opération contient une section pour le secteur minier qui permet d'ajouter les données de gestion de résidus minier d'un lieu. Un guide de navigation qui détaille la marche à suivre pour bien saisir les données de résidus miniers peut être consulté sur le site Web du MDDELCC à l'adresse suivante : [www.mddelcc.gouv.qc.ca/servicesenligne/senv/index.htm](http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/servicesenligne/senv/index.htm)

## 3 SECTION « RAPPORTS ET EXTRACTIONS »

La section « Rapports et extractions » permet de générer des rapports et d'extraire les données saisies dans le système SENV sous différents formats (Excel, Word, PDF, etc.). Elle est divisée en quatre menus :

- Secteur minier;
- Gestion du profil;
- Extraction des données;
- Dépôt électronique.

### 3.1 Secteur minier

Le menu Secteur minier permet de consulter les différents rapports relatifs à la réglementation provinciale pour le secteur minier. Il est divisé en deux sous-menus présentés ci-dessous.

#### 3.1.1 Conformité

Le sous-menu Rapports et extractions/Secteur minier/Provincial/Conformité permet de consulter les rapports de conformité. Il comprend quatre rapports :

- **3.1.3 Rapport des données brutes et conformité aspect eaux usées :**

Ce rapport permet de vérifier, sur une base mensuelle, s'il y a des dépassements des exigences de rejet (instantanées et moyennes mensuelles) pour les paramètres d'analyse, la toxicité et le pH (qu'il soit mesuré en continu ou de façon instantanée);

- **3.1.1 Sommaire de conformité en fréquence :**

Ce rapport permet de vérifier si les données transmises respectent les exigences de suivi pour les eaux usées, à l'exception des données mesurées en continu, les eaux souterraines, l'air ambiant et les émissions atmosphériques. Le rapport affiche les données manquantes pour chacune des stations de mesures faisant l'objet d'une exigence de suivi. C'est un bon moyen de vérifier si vos données sont enregistrées dans le système SENV;

- **3.1.4 Sommaire des concentrations moyennes mensuelles – Eaux usées :**

Ce rapport permet de vérifier la conformité des eaux usées aux exigences de rejet moyennes mensuelles sur une base annuelle. Il est particulièrement pertinent pour les sites miniers assujettis à la version de 1989 de la Directive 019;

- **3.1.28 Rapport provincial de vérification journalière des normes et exigences pour le dioxyde de soufre :**

Ce rapport permet de vérifier la conformité des émissions atmosphériques aux exigences pour le dioxyde de soufre. Il est utilisé uniquement par un site minier.

### 3.1.2 Droits annuels

Le sous-menu Rapports et extractions/Secteur minier/Provincial/Droits annuels permet de consulter le rapport concernant les droits annuels :

- **3.5.10 Calcul des droits annuels :**  
Ce rapport permet de consulter les droits annuels calculés en fonction des données d'eaux usées et de résidus miniers saisis dans le système SENV.

### 3.2 Gestion du profil

Le menu Gestion du profil permet de consulter les rapports relatifs au profil environnemental d'un lieu et de ses stations de mesure. Il comprend trois rapports :

- **3.5.11 Liste des périodes d'ouverture temporaires pour la saisie :**  
Ce rapport permet de consulter les périodes d'ouverture temporaires qui ont été accordées à l'exploitant d'un site minier pour terminer ou modifier la saisie des données d'une période fermée;
- **3.5.3 Profil de suivi environnemental des stations de mesure :**  
Ce rapport permet de consulter les exigences de suivi et de rejet inscrites dans le profil environnemental de toutes les stations de mesure d'un lieu;
- **3.5.4 Profil d'un lieu SENV**  
Ce rapport permet de consulter les informations générales inscrites dans le profil environnemental d'un lieu. Il permet également d'avoir la liste des stations de mesure par composante.

### 3.3 Extraction des données

Le menu Extraction des données permet d'extraire les données ou les informations du système SENV. Il comprend deux sous-menus présentés ci-dessous.

#### 3.3.1 Général

Le sous-menu Rapports et extractions/Extraction des données/Général permet d'extraire directement les données brutes provenant de différentes tables du système SENV. C'est également un bon moyen de vérifier si vos données sont enregistrées dans le système SENV. Ce sous-menu comprend cinq extractions :

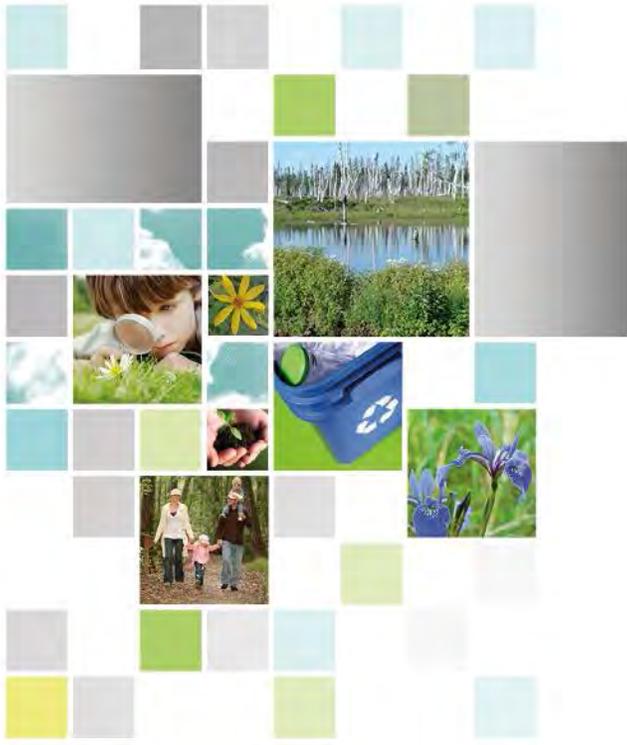
- **3.4.4 Extraction des données de débit et autres mesures en continu :**  
Cette extraction permet d'avoir accès aux données de débit ainsi qu'aux valeurs minimales et maximales journalières pour le pH mesuré en continu;
- **3.4.6 Extraction des données relatives à la gestion des résidus :**  
Cette extraction permet d'avoir accès aux données de résidus miniers;
- **3.4.3 Extraction des données calculées d'eaux usées :**  
Cette extraction sert uniquement pour le secteur des pâtes et papiers;
- **3.4.1 Extraction de données relatives à des résultats d'analyse :**  
Cette extraction permet d'avoir accès à tous les résultats d'analyse pour les eaux usées, les eaux souterraines, l'air ambiant et les émissions atmosphériques;
- **3.4.2 Extraction de données relatives à des résultats de toxicité :**  
Cette extraction permet d'avoir accès aux résultats des essais de toxicité aiguë et chronique réalisés sur des échantillons d'eaux usées.

### 3.4 Dépôt électronique

Le menu Dépôt électronique permet de consulter les rapports de contrôle générés au moment de la transmission de fichiers XML. Il permet également d'avoir accès aux rapports pour lesquels vous avez créé un abonnement. Pour plus de détails sur les rapports de contrôle et la transmission de données par fichier XML, vous pouvez consulter le *Guide utilisateur sur la transmission des fichiers XML* sur la page Web du système SENV.

## 4 SECTION « ÉCHANGES ÉLECTRONIQUES »

La section « Échanges électroniques » permet de transmettre électroniquement des données de suivi à l'aide de fichiers XML. Elle comporte seulement le sous-menu Envoyer électroniquement des données de suivi.



**Développement durable,  
Environnement et Lutte  
contre les changements  
climatiques**

**Québec** 